

传道书

万事虚空

- ¹ 以下是在耶路撒冷做王的大卫之子传道者的话。
- ² 传道者说：虚空的虚空，
虚空的虚空，一切都是虚空。
- ³ 人在日光之下的一切劳碌有什么益处呢？
- ⁴ 一代过去，一代又来，
大地却永远长存。
- ⁵ 太阳升起，太阳落下，
匆忙回到升起之地。
- ⁶ 风吹向南，又转向北，
循环不息，周而复始。
- ⁷ 江河涌流入海，海却不会满溢；
江河从何处流出，又返回何处。
- ⁸ 万事令人厌烦，人述说不尽。
眼看，看不饱；
耳听，听不够。
- ⁹ 以往发生的事，将来还会发生；
先前做过的事，将来也必再做。
日光之下，根本没有新事。
- ¹⁰ 人可以指着哪件事说
“看啊，这是新事”？
所谓的新事在我们以前早就有了。
- ¹¹ 过去的事无人记得，
将来的事后人也不记得。

智慧之虚空

- ¹² 我传道者曾在耶路撒冷做以色列的王。
- ¹³ 我专心用智慧去研究、探索天下万事，发现上帝
给世人的是极重的苦工。

14 我观察一切日光之下所做的事，看啊，都是虚空，好像捕风。

15 弯曲的不能变直，缺少的无法补足*。

16 我心里想：“我获得极大的智慧，远超过以前统治耶路撒冷的人。我拥有丰富的智慧和知识。”

17 我又专心察明智慧和知识、狂妄和愚昧，却发现这也是捕风。

18 因为智慧越高，愁烦越多；知识越多，痛苦越深。

2

1 我心里想：“来吧，不妨试试享乐，好好享受！”唉！结果这也是虚空。

2 我说：“欢笑只不过是一阵狂妄，享乐又有什么用！”

3 于是，我决意用酒使自己快乐，在体验愚昧的同时仍然保持理智，直到我明白在短暂的人生岁月中做什么事才有益。

4 我大动工程，为自己建造房屋，栽种葡萄园；

5 我为自己开垦花园园囿，在其中种植各种果树；

6 我为自己开凿池塘，用来浇灌茂林。

7 我买了仆婢，又有生在家中的仆婢，拥有的牛羊远超过历来在耶路撒冷的任何人。

8 我为自己积聚金银，搜罗列王和各省的奇珍异宝，得到世人所想望的男女歌优及许多妃嫔。

9 这样，我便财势日增，超过耶路撒冷历来所有的人。然而，我仍然保持智慧。

10 凡我眼睛爱看的、心里渴慕的，我都随心所欲，尽情享受。我的心从劳碌中得到欢乐，这是我劳碌所得的回报。

11 然而，当我回顾双手成就的一切和所付的辛劳时，唉，却发现都是虚空，都是捕风；日光之下的一切都毫无益处。

* 1:15 “补足”希伯来文是“数算”。

12 于是，我转念思考什么是智慧、狂妄和愚昧。其实以后接替君王的人除了重演历史之外，还能做什么呢？

13 我领悟到智慧胜过愚昧，如同光明胜过黑暗。

14 智者高瞻远瞩，愚人却在黑暗中摸索。但我知道两者都有同样的命运。

15 于是，我想：“既然愚人的命运也将是我的命运，我有智慧又怎么样呢？”我只能说：“这也是虚空。”

16 因为智者和愚人一样，不过被人记得一时，日后都会被遗忘。两者都难逃死亡。

17 所以，我憎恶生命，因为在日光之下所做的一切都让我愁烦。唉！这一切都是虚空，都是捕风。

18 我憎恶自己在日光之下劳碌得来的一切，因为这些必留给后人。

19 谁知道后人是智者还是愚人呢？他却要接管我在日光之下用智慧辛劳经营的产业。这也是虚空。

20 因此，我对自己在日光之下一切的劳碌感到绝望。

21 因为一个人用智慧、知识和技能所得来的一切，却要留给不劳而获的人享用，这也是虚空，是极大的不幸！

22 世人在日光之下劳心劳力，究竟得到什么呢？

23 他们一生充满痛苦，劳碌中尽是愁烦，即使夜间心里也不安宁。这也是虚空。

24 对人而言，没有什么比吃喝并享受劳碌之乐更好，我看这也是出自上帝的手。

25 离了上帝，谁还能吃喝享受呢？

26 上帝把智慧、知识和喜乐赐给祂喜悦的人，却让罪人忙于积攒财富，然后把他们的财富赐给祂喜悦的人。这也是虚空，也是捕风。

3

万物有时

1 天下万物都有定期，
凡事都有定时。

2 出生有时，死亡有时；
耕种有时，拔出有时；

3 杀戮有时，医治有时；
拆毁有时，建造有时；

4 哭泣有时，欢笑有时；
哀伤有时，雀跃有时；

5 抛石有时，堆石有时*；
拥抱有时，避开有时；

6 寻找有时，遗失有时；
保存有时，丢弃有时；

7 撕裂有时，缝合有时；
沉默有时，发言有时；

8 爱慕有时，憎恶有时；
争战有时，和好有时。

9 那么，人劳碌做工有什么益处呢？

10 我察觉上帝给世人重担，使他们忙碌不休。

11 祂使万事各按其时变得美好，又把永恒的意识放在人心里，人却不能测透上帝从始至终的作为。

12 我认识到，人生在世没有什么比欢乐、享受更好。

13 人人都该吃喝、享受自己劳苦的成果，这是上帝的恩赐。

14 我知道，上帝所做的都会存到永远，谁也不能增减。祂这样安排是叫人敬畏祂。

15 现在的事并不是新事，未来的事也早已发生过。上帝使过去的事再次出现。

世间的的天不公

* 3:5 “抛石有时，堆石有时”意义不明，有犹太拉比说是“同房有时，分房有时”。

16 我又看到日光之下，即使在公道和正义之地也有邪恶。

17 我心里想：“不论义人或恶人，上帝必审判，因为万事万务都有定时。”

18 我又想：“至于世人，上帝试验他们，是要他们知道自己与兽类无异。”

19 因为人和兽的际遇并无分别，两者都难逃一死，活着都靠一口气。人并不比兽强，一切都是虚空。

20 两者都同归一处，出于尘土，也归于尘土。

21 谁知道人的气息[†]会向上升，兽的气息会降到地下呢？”

22 因此，我觉得没有什么比人享受工作之乐更好，因为这是人当得的。人死后，谁能使他看到世间的事呢？

4

1 于是，我又观察日光之下的一切欺压之事。我看见受欺压的泪流满面，无人安慰。因为欺压者有权有势，所以无人安慰他们。

2 因此，我认为那已死的人比活着的人幸福。

3 不过，比以上两种人更幸运的是那从未出生的人，他们从未见过日光之下的恶行。

4 我又看见人的一切劳碌和成就原是出于争强好胜。这也是虚空，如同捕风。

5 愚人游手好闲，最后只能饿死。

6 拥有不多，心里安宁，胜过拥有很多，仍劳碌捕风。

7 我又看见日光之下的一件虚空的事：

8 有一个人孤孤单单，没有儿子也没有兄弟，却终身劳碌。他虽然家道丰裕，仍不满足，从未想过：“我不停地劳碌，放弃一切享受，究竟是为了谁？”这也是虚空，是一种悲哀。

[†] 3:21 “气息”或译“灵”，本节同。

9 两个人总比一个人好，因为二人劳碌同得美好的成果。

10 一人跌倒，总有同伴相扶。但孤身一人、跌倒了无人相扶的真悲惨！

11 还有，二人同睡会暖和，一人独睡怎能暖和呢？

12 遭遇攻击，一人独自不能抵挡，二人并肩就能对付。三股拧成的绳子不容易断。

13 贫穷但有智慧的青年，胜过年老、愚昧、不再纳谏的君王。

14 虽然这青年在本国出身贫寒，却能从囚犯成为君王。

15 我看见所有日光之下的人都起来拥护这位代替老君王的青年。

16 拥护他的人不计其数，以后的世代却对他不满。这也是虚空，如同捕风。

5

敬畏上帝

1 你进入上帝的殿时要小心谨慎，近前倾听胜过愚人献祭，因为他们不知道自己是在作恶。

2 在上帝面前不要冒失开口，不可急于发言，因为祂在天上，你在地上。所以，你要少言寡语。

3 事务繁杂，夜里多梦；多言多语，显出愚昧。

4 你向上帝许愿，不可迟迟不还，因为祂不喜欢愚人。要还所许的愿。

5 与其许了愿不还，倒不如不许。

6 不要在言语上犯罪，也不要祭司*面前说许错了愿。为什么用言语惹上帝发怒，以致祂摧毁你手中的工作呢？

7 多梦多言都是虚空。你只要敬畏上帝！

财富虚空

* 5:6 “祭司”希伯来文是“使者”。

8 若你在某地看见穷人受欺压，公平正义被践踏，不要震惊，因为官上有官，在众官之上还有更高的官鉴察。

9 况且，地的出产滋养万人，就是君王也需要从田地得到供应。

10 贪爱钱财的，金银不能使他满足；贪图富裕的，再多的收益也不能叫他称心。这也是虚空！

11 财富增加，消费的人也增加，这对财富的主人有什么益处呢？只是过眼云烟罢了！

12 劳力的人不管吃多吃少，总是睡得香甜；富人的家财却害得他不能成眠。

13 我看到日光之下有一件可悲的事：有人积攒财宝，反而害了自己。

14 经营不善，财富尽失，什么也不能留给子孙。

15 人怎样从母腹空空而来，也必照样空空而去；劳碌一生，什么也不能带走。

16 这是极大的悲哀！人怎样来，也要怎样去，为风劳碌有什么益处呢？

17 他一生活在黑暗中，饱受烦恼、病痛和愤怒的困扰。

18 我认为人生最美最善的是，在上帝所赐的短暂岁月中尽情吃喝，享受自己在日光之下劳苦得来的成果。因为这是人当得的。

19 上帝不单给人财富和产业，也叫他能吃能喝，享用自己所当得的，并在劳碌中得到快乐，这都是上帝的恩赐。

20 他不用担忧自己寿命的长短，因为上帝使他心里充满喜乐。

6

1 我看见日光之下有一件可悲的事，重重地压在人身上：

2 上帝赐给人财富、产业和尊荣，叫他拥有所渴望的一切，却使他无法享用，倒让别人享用。这是虚空，是极大的悲哀。

3 人若有一百个儿子，并且长寿，但心中却从未因福乐而满足，死后又不得安葬，我看这样的人还不如流产的胎儿。

4 这胎儿在虚空中来，在黑暗中去，名字隐没在黑暗中，

5 没有见过天日，一无所知，然而这胎儿比那人更享安息。

6 就算那人活了千年，又活千年，却不能享受福乐，又如何呢？世人最终岂不都同归一处吗？

7 人人为了口腹劳碌，却永不满足。

8 那么，智者比愚人有什么优势呢？贫穷人即使懂得如何处世，又有什么益处呢？

9 满足于眼前所有的，胜过心中贪想的。这也是虚空，如同捕风。

10 一切存在的事物都已命名，人的本质也被识透；人无法与比他更强的较量。

11 其实话越多，越虚空，这对人又有什么益处？

12 人生短暂虚空，如影飞逝，有谁知道什么对人有益？谁能告诉人死后日光之下会发生什么事？

7

1 美好的名声胜过珍贵的膏油，
人死之日胜过出生之时。

2 探望丧家胜过参加宴席，
因为死亡是每个人的结局，
活着的人要把这事铭记在心。

3 哀伤胜过欢笑，
因为哀伤磨炼心灵。

4 智者的心思考死亡，
愚人的心只顾作乐。

5 听智者的责备，
胜过听愚人的颂歌。

6 愚人的笑声像锅底下烧荆棘的噼啪声。
这也是虚空。

7 欺压使智者变愚昧，
贿赂败坏人心。

8 事情的结局胜过事情的开端；
恒久忍耐胜过心骄气傲。

9 不要轻易发怒，
因为愚人心怀怒气。

10 不要问为什么过去比现在好，
因为这样问不明智。

11 智慧如同产业一样美好，
有益于得见日光的世人。

12 智慧提供保障，
如同金钱一样。
智慧能保全智者的生命。
这就是知识的好处。

13 你要思想上帝的作为，
因为上帝弄弯的，
谁能使它变直呢？

14 顺境时要快乐，
逆境时要思想：
两者都是上帝的安排，
好叫人不能预知将来。

15 在我虚空的一生中，我见过义人行义，反而灭亡；恶人行恶，却享长寿。

16 为人不要过分正直，也不要过于聪明，何必自取毁灭呢？

17 不要过分邪恶，也不要做愚人，何必时候未到就死呢？

18 最好是持守这个教训也不放松那个教训，因为敬畏上帝的人必避免两个极端。

19 智慧使一个智者比城里十个官长更有能力。

20 诚然，在地上无法找到一个一生行善、从未犯罪的义人。

21 你不要斤斤计较别人所说的每一句话，免得听见你的仆人咒诅你，

22 因为你心里知道自己也曾多次咒诅别人。

23 我用智慧试验过这一切。我说：“我要做智者”，谁知智慧却离我甚远。

24 智慧如此遥不可及、深不可测，谁能找得到呢？

25 我用心去认识、探究、追寻智慧和事物的原委，并去认识邪恶带来的愚昧和无知带来的狂妄。

26 我发现有的妇人比死亡更苦毒，她是个陷阱，心如网罗，手像锁链。讨上帝喜悦的人避开她，罪人却被她俘虏。

27-28 传道者说：“看啊，我事事反复探索，要查明万事之理，却没有寻获。但我发现在一千个男子中还可以找到一位正直人，在众女子中却未找到一位。

29 我只发现一件事，上帝造的人本来正直，人却找出各种诡计。”

8

1 谁像有智慧的人呢？

谁知道事情的原委呢？

智慧能使人容光焕发，

使冷酷的面孔柔和。

2 我劝你遵守王的命令，因为你曾在上帝面前这样发誓。

3 不要在王面前鲁莽行事，也不要参与恶行，因为王可以随意行事。

4 况且，王的命令至高无上，谁敢质问他：“你在做什么？”

5 遵从王命的必免遭祸患，因为智者心里懂得做事的时机和方法。

6 尽管人面临重重困难，但做任何事都有时机和方法。

7 无人知道未来的事，谁能告诉人将来的事呢？

8 无人能掌管生命*，留住生命，也无人能掌管死期。无人能免于这场争战，邪恶也救不了作恶者。

* 8:8 “生命”也可译作“风”或“气息”。

9 这一切我都见过了，我用心思考日光之下的一切事。有时人欺压人，使人受伤害。

10 我看见恶人死后被安葬。他们生前出入圣所，还在他们作恶的城中受到称赞，这也是虚空。

11 对犯罪者的刑罚不迅速执行，世人便尽情作恶。

12 虽然罪人作恶多端仍得长寿，我却认为敬畏上帝的人必亨通，因为他们对上帝心存敬畏。

13 然而，恶人得不到祝福，他们必像幻影一样不能长久，因为他们不敬畏上帝。

14 世上有一件虚空的事，就是义人遭受了恶人当受的报应，恶人却享受了义人该享的福乐。我认为这也是虚空。

15 因此，我便赞赏享乐，因为在日光之下没有什么比吃喝快乐更好。这是人在上帝所赐的年日里，从劳碌中当得的享受。

16 我全心去寻求智慧，观察世上所发生的事，甚至昼夜不眠，

17 我看清了上帝的一切作为，便知道人无法理解日光之下所发生的事。尽管人努力不懈地去找，也找不到答案；即使智者自以为明白，他其实仍不能参透。

9

1 我仔细思想、探究这一切事，就知道义人、智者及他们的行事为人都由上帝掌管，人无法知道前面等待自己的是爱还是恨。

2 义人和恶人、好人和坏人、洁净的和污秽的、献祭的和 not 献祭的、行善的和犯罪的、敢于起誓的和不敢起誓的人，命运都一样。

3 在日光之下有一件可悲的事，就是人的命运都一样。况且，人内心都充满邪恶，活着的时候行事狂妄，之后都步入死亡。

4 有生命就有希望，一条活狗总比一头死狮子强。

5 因为活着的人还知道自己终有一死，但死了的人什么都不知道，再也得不到任何赏赐，他们被忘得一千二净。

6 他们的爱、恨和嫉妒早已不复存在，他们再也无法参与日光之下的任何事。

7 去欢欢喜喜、快快乐乐地吃喝吧！因为上帝已经悦纳你所做的。

8 你的衣服要经常保持洁白，头上也不要缺少膏油。

9 在你虚空的人生中，就是在上帝所赐、日光之下虚空的岁月里，你要与爱妻快乐度日，因为这是你一生在日光之下的劳碌中所当得的。

10 凡你的手能做的，都要尽力去做，因为在你要去的阴间没有工作，没有计划，也没有知识和智慧。

11 我又发现，日光之下，跑得快的未必能得奖，强大的未必能得胜，智者未必得温饱，聪明人未必得财富，博学者未必受爱戴，因为时机和境遇左右众人。

12 再者，人无法知道何时大难临头。祸患突然临到时，人根本无法摆脱，就像鱼落入险恶的网中，又像鸟儿陷入网罗。

13 我看见日光之下有一种智慧，对我来说意义深远。

14 有一个势力强大的君王来攻击一个人口不多的小城，他建造营垒围困这城。

15 这城里有一个贫穷的智者，他用智慧拯救了这城，事后却无人纪念他。

16 我认为智慧胜过武力，然而那位穷人的智慧却被轻视，他所说的话也无人理会。

17 听智者的细语，胜过听官长在愚人中的喊叫。

18 智慧胜过兵器，但一个罪人却能破坏许多善事。

10

1 死苍蝇会使芬芳的膏油发臭，
同样，一点点愚昧足以毁掉智慧和尊荣。

2 智者的心引导他走正路，

愚人的心带领他入歧途。*

3 愚人走路时也无知，
向众人显出他的愚昧。

4 如果当权的人向你大发雷霆，
不要因此就离开岗位，
因为平心静气能避免大错。

5 我发现日光之下有一件可悲的事，
似乎是掌权者所犯的错误：

6 愚人身居许多高位，
富人却屈居在下。

7 我曾看见奴仆骑在马上，
王子却像奴仆一样步行。

8 挖掘陷阱的，自己必掉在其中；
拆围墙的，必被蛇咬；

9 开凿石头的，必被石头砸伤；
劈木头的，必遭木头的威胁。

10 斧头钝了若不磨利，
用起来必多费力气，
但智慧能助人成功。

11 弄蛇人行法术之前，
若先被蛇咬，
行法术还有什么用呢？

12 智者口出恩言，
愚人的话毁灭自己。

13 愚人开口是愚昧，
闭口是邪恶狂妄。

14 愚人高谈阔论，
其实无人知道将来的事，
人死后，谁能告诉他世间的事呢？

15 愚人因劳碌而筋疲力尽，
连进城的路也认不出来。

16 一国之君若年幼无知，

* 10:2 这一节希伯来文是“智者的心在右，愚人的心在左。”

他的臣宰清早便宴乐，
那国就有祸了！

17 一国之君若英明尊贵，
他的臣宰为了强身而饮食有律，
不酗酒宴乐，那国就有福了！

18 屋顶因人懒惰而坍塌，
房间因人游手好闲而漏雨。

19 宴席带来欢笑，
酒使人开怀，
钱使人万事亨通。

20 不可咒诅君王，
连这样的意念都不可有，
也不可在卧室里咒诅富豪，
因为天空的飞鸟会通风报信，
有翅膀的会把事情四处传开。

11

1 当把你的粮食运到海外，
因为日久必有收获。

2 当把你的投资分成七份，甚至八份，
因为你不知道日后会有什么灾难临到世上。

3 云中满了水，就会下雨。
树不论倒向南或倒向北，
倒在哪里就躺在哪里。

4 你若总指望风轻云淡的日子，
必无法撒种，无法收割。

5 正如你不知道风的路线，不知道骨骼在母胎中如何形成，你也无法了解创造万物之上帝的作为。

6 你早晚都要撒种，因为你不知道什么时候撒的会茁壮生长，或许早晚撒的长的一样好。

7 光真美好，能够看见阳光真好！

8 人一生不论活多久，都要活得快乐，但不要忘记
死后有许多黑暗的日子。将来的一切都是虚空。

9 年轻人啊，在年轻时要快乐，要在青春岁月里使自己的心欢畅。心里想做什么就去做，眼睛想看什么就去看。然而，要切记：上帝必照你所行的一切审判你。

10 所以，你要抛开心中的烦恼和肉体的痛苦，因为青春年华转瞬即逝。

12

1 年轻时要记住你的创造主，不要等到衰老的岁月来临时才哀叹：“我的日子毫无乐趣。”

2 那时，太阳、月亮、星星都暗淡无光，雨后乌云再现；

3 守卫家园的手脚颤抖，强壮的身躯变得弯腰驼背；牙齿稀少，无法咀嚼；视力衰退，看不清楚；

4 耳朵发背，听不到推磨声；小鸟一叫，人就起来；歌声沙哑，不再美妙；

5 惧怕高处，走路战战兢兢；头发白如银杏，精力枯竭，欲望荡然无存；人都走向永远的归宿，吊丧的人往来于街上；

6 银链断裂，金碗摔坏，泉旁的瓶子破碎，井口的轮子朽烂。

7 那时尘土必归回大地，灵也要归回赐灵的上帝。

8 传道者说：“虚空的虚空，一切都是虚空。”

9 传道者不但有智慧，还把知识传授给众人。他经过细心推敲和研究之后，编写了许多警世的箴言。

10 传道者费尽心思寻找金玉良言，所写的都是正直诚实的道理。

11 智者的言语好像赶牛的刺棍，他们收集的箴言像钉牢的钉子，都是一位牧者所赐的。

12 我亲爱的儿子，还有一件事，你要听我的忠告：著书多，没有穷尽；读书多，身体疲劳。

13 以上所说的，总而言之，就是要敬畏上帝，遵守祂的诫命，这是人的本分。

14 因为人一切的行为，无论善恶，包括一切隐秘事，上帝都必审问。

Biblica® 圣经当代译本开放资源
Chinese, Mandarin: Biblica® 圣经当代译本开放资源
Open Contemporary Bible, simplified scrip

copyright © 1979,2005,2007,2011,2022 Biblica, Inc.

Language: 中文 (Mandarin Chinese)

Dialect: Simplified

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® 圣经当代译本™开放资源

版权所有©1979, 2005, 2007, 2011, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open Chinese Contemporary Bible™ (Simplified Script)

Copyright © 1979, 2005, 2007, 2011, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica”是国际圣经协会在美国专利和商标局注册的商标。获得授权使用。

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trade-mark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Creative Commons License

本《圣经/新约/音频》或“作品”是按照知识共享协议-同样分享4.0国际许可证 (CC BY-SA) 提供的。许可证详情，请访问<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0>，或发邮件到 Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

“Biblica”是国际圣经协会注册的商标。若使用Biblica®商标，必须先获得国际圣经协会的书面许可。只要保持内容不变，包括“Biblica®”商标，就可以获准拷贝和分发本作品。改变或翻译本作品将产生衍生作品，生产方需要删除Biblica®商标。若出版衍生作品，则必须在可查阅的地方，如网站列出修改内容。也必须提供原作品的来源：原作品属于国际圣经协会，“在www.biblica.com and open.bible可以免费使用。”

无论是保持本作品原貌，还是创造了衍生作品，必须在作品书名页或版权页写上如下版权声明：

Biblica® 圣经当代译本™开放资源

版权所有©1979, 2005, 2007, 2011, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open Chinese Contemporary Bible™ (Simplified Script)

Copyright © 1979, 2005, 2007, 2011, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica”是国际圣经协会在美国专利和商标局注册的商标。获得授权使用。

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trade-mark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

必须同意按照同样的许可证 (CC BY-SA) 和规则提供您的衍生作品。

如果想通知国际圣经协会有关您对本作品的翻译，请通过<https://open.bible/#feedback>联系我们。

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA. Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® 圣经当代译本™开放资源

版权所有©1979, 2005, 2007, 2011, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open Chinese Contemporary Bible™ (Simplified Script)

Copyright © 1979, 2005, 2007, 2011, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica”是国际圣经协会在美国专利和商标局注册的商标。获得授权使用。

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/#feedback>.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Apr 2025 from source files dated 1 May 2025

0d100532-c751-5ca3-b071-92f241909012